

СОГЛАШЕНИЕ
между Российской Федерацией
и Международным агентством по атомной энергии
о подготовке младших профессиональных кадров

Российская Федерация и Международное агентство по атомной энергии (далее именуемое "МАГАТЭ"),

выражая намерение готовить молодых специалистов к работе в атомной отрасли и международной гражданской службе с целью дальнейшего развития многостороннего сотрудничества и деятельности Российской Федерации в этой области,

выражая желание привлечь молодых специалистов к работе по проектам МАГАТЭ,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Российская Федерация направляет в МАГАТЭ младшие профессиональные кадры (младших сотрудников категории специалистов) для работы, осуществляемой МАГАТЭ, или для реализации проектов, по которым МАГАТЭ назначено исполнительной организацией, в соответствии со следующими условиями:

1) младшие профессиональные кадры являются лицами с высшим профессиональным образованием, соответствующим профилю работы, как правило, не старше 32 лет, не имеющими практического опыта, необходимого для работы в качестве постоянных сотрудников МАГАТЭ в соответствии со стандартными требованиями к набору персонала МАГАТЭ. В исключительных случаях возраст кандидатов в младшие профессиональные кадры может превышать возрастное ограничение в 32 года;

2) при приеме на работу в МАГАТЭ младшие профессиональные кадры работают в Центральных учреждениях МАГАТЭ (Венский международный центр, Вена, Австрия) под непосредственным началом сотрудника (сотрудников), назначенного МАГАТЭ и имеющего соответствующую квалификацию. Однако по согласованию с уполномоченной организацией Российской Федерации, как это определено в статье 2, младшие профессиональные кадры могут быть приняты на

работу в Лаборатории МАГАТЭ в Зайберсдорфе, периферийные отделения МАГАТЭ помимо Австрии или в иное государство - член МАГАТЭ;

3) младшие профессиональные кадры, являющиеся гражданами Российской Федерации, направляются в распоряжение МАГАТЭ по принятии МАГАТЭ решения об их привлечении и направлении Российской Федерации соответствующего запроса с описанием работы и указанием подразделения, в которое младшие профессиональные кадры направляются. МАГАТЭ рассматривает кандидатуры младших профессиональных кадров, представленные Российской Федерацией, при этом может отклонить любую из них по причинам, которые МАГАТЭ может счесть обоснованными;

4) выбранные МАГАТЭ кандидатуры младших профессиональных кадров согласовываются с уполномоченной организацией Российской Федерации;

5) выбранные МАГАТЭ кандидатуры получают письмо о назначении, определяющее их в соответствии с Положениями о персонале и Правилами о персонале МАГАТЭ штатными сотрудниками МАГАТЭ в качестве младших профессиональных кадров. При этом они обладают статусом международных гражданских служащих и подчиняются Генеральному директору МАГАТЭ, а также несут перед ним ответственность за выполнение своих функций. При выполнении своих функций они не запрашивают и не получают указаний правительства какого-либо государства, включая свое собственное, или иных организаций, кроме МАГАТЭ;

6) выполнение работы в рамках назначения каждым из младших профессиональных кадров оценивается МАГАТЭ. Уполномоченная организация Российской Федерации информируется МАГАТЭ о выполнении младшими профессиональными кадрами своих функций;

7) при принятии на работу в МАГАТЭ младших профессиональных кадров в соответствии с Положениями о персонале и Правилами о персонале МАГАТЭ Российская Федерация обеспечивает МАГАТЭ покрытие таких расходов, как заработная плата, надбавки, страхование и стоимость проезда на место назначения и обратно, в том числе любых расходов, связанных с производственными травмами, заболеваниями или смертью, а также с участием в Объединенном пенсионном фонде

персонала Организации Объединенных Наций или сопоставимом пенсионном страховании, обеспечиваемом Российской Федерацией.

Статья 2

1. В целях обеспечения общей координации реализации настоящего Соглашения Российская Федерация назначает Государственную корпорацию по атомной энергии "Росатом" уполномоченной организацией Российской Федерации.

2. Российская Федерация в случае изменения ее уполномоченной организации своевременно уведомляет об этом МАГАТЭ по дипломатическим каналам.

Статья 3

Российская Федерация не связана обязательством предоставлять конкретное количество младших профессиональных кадров в течение определенного периода. Однако она стремится найти подходящие кандидатуры младших профессиональных кадров по запросам, представленным ей в соответствии с пунктом 3 статьи 1 настоящего Соглашения, и в разумные сроки информировать МАГАТЭ о результатах.

Статья 4

Младшие профессиональные кадры, как правило, получают назначение сроком на 12 месяцев. Однако этот срок может быть продлен МАГАТЭ по согласованию с Российской Федерацией и при необходимости с принимающим государством - членом МАГАТЭ. Младшие профессиональные кадры принимаются на работу как сотрудники МАГАТЭ с полным рабочим днем и заработной платой уровня Р-1 или Р-2.

Статья 5

1. Как только кандидатура младших профессиональных кадров выбрана МАГАТЭ и установлена предварительная дата ее прибытия на работу в МАГАТЭ, Российская Федерация вносит авансовую сумму, необходимую для целей, предусмотренных статьями 7 и 8 настоящего Соглашения. Платеж осуществляется в долларах США на основании сметы

на шесть месяцев, представленной МАГАТЭ, на счет, указанный МАГАТЭ. Такая же процедура применяется в случаях, когда первоначальный срок работы младших профессиональных кадров продлевается в соответствии со статьей 4 настоящего Соглашения.

2. Когда срок работы заканчивается, любой неиспользованный остаток денежных средств переходит на финансирование следующих младших профессиональных кадров либо возвращается Российской Федерации по ее усмотрению. Также любая недостающая сумма выплачивается Российской Федерацией на счет, указанный МАГАТЭ.

3. В течение трех месяцев по окончании согласованного срока работы каждого из младших профессиональных кадров МАГАТЭ представляет Российской Федерации окончательный баланс расчета средств.

Статья 6

Все финансовые операции согласно статье 5 настоящего Соглашения являются предметом внутреннего и внешнего аудита МАГАТЭ. В случае, когда в докладе внешнего аудитора МАГАТЭ (контролера со стороны) содержатся замечания относительно назначения младших профессиональных кадров, МАГАТЭ предоставляет Российской Федерации копию такого доклада и замечаний по нему.

Статья 7

МАГАТЭ снимает со счета, указанного в статье 5 настоящего Соглашения, суммы для погашения следующих расходов, возникающих непосредственно в связи с назначением младших профессиональных кадров, как это определено в Финансовых положениях, Финансовых правилах и распоряжениях МАГАТЭ:

1) заработная плата и надбавки, выплачиваемые младшим профессиональным кадрам согласно соответствующему письму о назначении, Положениям о персонале и Правилам о персонале МАГАТЭ;

2) транспортные расходы и расходы, связанные с переездом на место назначения и обратно как младших профессиональных кадров, так и иждивенцев, которые рассматриваются как таковые согласно Положениям о персонале и Правилам о персонале МАГАТЭ;

3) медицинское страхование и страхование от несчастных случаев, а также взнос работодателя в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций или сопоставимое пенсионное страхование, обеспечиваемое Российской Федерацией;

4) расходы при выездах в служебные командировки, включая путевые расходы и суточные, в которые направляются младшие профессиональные кадры в ходе своей работы в МАГАТЭ при условии, что Российская Федерация дала на это предварительное согласие;

5) выплаты в случае прекращения работы младших профессиональных кадров в МАГАТЭ, в том числе за неиспользованный отпуск.

Статья 8

МАГАТЭ снимает со счета, указанного в статье 5 настоящего Соглашения, сумму, эквивалентную 12 процентам расходов, предусмотренных статьей 7 настоящего Соглашения, для покрытия административных расходов.

Статья 9

Все выплаты в отношении расходов, понесенных в валюте иной, чем доллары США, осуществляются на базе оперативного обменного курса, действующего в Организации Объединенных Наций.

Статья 10

В настоящее Соглашение в ходе его реализации в случае необходимости по взаимному согласию Российской Федерации и МАГАТЭ могут вноситься изменения путем обмена соответствующими письмами.

Статья 11

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу со дня его подписания.

2. Российская Федерация или МАГАТЭ могут прекратить действие настоящего Соглашения путем письменного уведомления другой Стороны за три месяца до даты прекращения.

3. Положения настоящего Соглашения продолжают применяться после его прекращения на время, необходимое младшим профессиональным кадрам для организованного отзыва и возвращения в Российскую Федерацию, а также урегулирования денежных расчетов между Российской Федерацией и МАГАТЭ.

СОВЕРШЕНО в Москве в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Российскую Федерацию

За Международное агентство
по атомной энергии

ДАТА

ДАТА

